ХРАМОВЕ СВЯТО КОЛЕГІЇ СВ. АНДРЕЯ
ТА РІЧНІ ЗБОРИ
ЧЛЕНІВ КОЛЕГІЇ СВ. АНДРЕЯ
неділя 11 грудня 2016 р.

ST. ANDREW’S COLLEGE FEAST DAY
AND ANNUAL GENERAL MEETING
OF THE MEMBERS OF ST. ANDREW’S COLLEGE
Sunday, December 11, 2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>ПРОГРАМА</th>
<th>PROGRAM</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Архиєрейська Свята Літургія 9:30 год.</td>
<td>Hierarchical Divine Liturgy 9:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Храмовий Обід 12:00 год.</td>
<td>Luncheon 12:00 noon</td>
</tr>
<tr>
<td>Річні Збори Членів Колегії Св. Андрея</td>
<td>Annual General Meeting of the Members of St. Andrew’s College</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Програма:
1. Відкриття зборів / молитва
2. Вибір Верифікаційної Комісії
   3. Вибір Президії - Голова
      - секретар
4. Прийняття програми наради
5. Читання і прийняття протоколу з минулорічних зборів
6. Представлення звітів за 2015-2016 р.
   a. За Дирекцію:
      Голова Дирекції Колегії Св. Андрея, Боб Талбот
6. За Фінанси:
   a. Аудитор, Craig & Ross
      Скарбник, Володимир Мануляк
6. Інформаційний звіт про Колегійну Фундацію Голова, Боб Талбот
6. За Адміністрацію Діючий Ректор,
   Прот. Роман Божик
6. За Богословський Факультет: Декан,
   Прот. Роман Божик
6. Інформаційний звіт Центру Українських Канадських Студій:
   Діючий Директор Ц.У.К.С., д-р Орест Цап
7. Запити і прийняття звітів
8. Вибір 6-ох членів до Дирекції на 2016-2017
9. Вибір номінаційної комісії на 2016-2017
10. Призначення аудиторів на 2016-2017
11. Нові справи
12. Закриття зборів і молитва

Agenda:
1. Opening of Meeting and Prayer
2. Election of Scrutineers
3. Election of - Chair
   - Secretary
4. Approval of Agenda
5. Reading and Acceptance of the Minutes of the Previous Annual Meeting
6. Presentation of Reports for 2015-2016
   a. Board of Directors:
      Chair, St. Andrew's College:
      Mr. Bob Talbot
   b. Financial:
      Auditor, Craig & Ross
      Treasurer, Mr. Walter Manulak
   c. St. Andrew's College Foundation:
      Chair, Mr. Bob Talbot
   d. Administration: Acting Principal,
      Very Rev. Fr. Roman Bozyk
   e. Faculty of Theology: Dean,
      Very Rev. Fr. Roman Bozyk
   f. Information Report for the Centre for Ukrainian Canadian Studies:
      Acting Director CUCS, Dr. Orest Cap
7. Question Period and Acceptance of Reports
8. Election of 6 Members to the Board 2016-2017
9. Election of Nominating Committee for 2016-2017
10. Appointment of Auditors for 2016-2017
11. New Business
12. Adjournment and Closing Prayer
2016 has been another busy year for St. Andrew’s College. The Faculty of Theology continues to flourish. We now have nine (9) full-time Theology students registered as well as five (5) part-time and correspondence students.

The College held its very successful annual “Mini-College” program during the summer and had 92 children attend. They had fun learning in various workshops, making arts and crafts, swimming and going on excursions in the community.

The Inauguration and Awards Ceremony was held on September 25th. Scholarship and Bursary awards were presented to students of the Faculty of Theology, St. Andrew’s College member students, College Residence students and students in the Centre for Ukrainian Canadian Studies. These Awards are made possible thanks to donors who recognize the importance of encouraging and rewarding academic endeavors.

I want to thank everyone who works so hard on behalf of the College: Metropolitan YURIJ, our College Chancellor, for his support and guidance, the Administration for their diligent stewardship, the academic staff, the office and support staff, the catering staff, the caretaking and grounds keepers who maintain our buildings and land, and the Board of Directors who volunteer their time, expertise, and knowledge to assist in the running of the College.

I would also like to thank all those who so generously donate to our College fund and our Scholarship and Bursary program. It has been a privilege to have served as the Chair of the Board for the past year.

St. ANDREW’S COLLEGE BOARD OF DIRECTORS

Front row – left to right – John Jurychuk, Keith Swinton, His Eminence Metropolitan YURIJ, V. Rev. Fr. Taras Udod.

2nd row – left to right – Paul Lasko, Paul Amiot, Walter Manulak, Dr. Oleh Gerus, Dr. Denis Hlynka (Chair CUCS Policy Council).

We express our sincere gratitude to St. George’s UOCC Parish in Dauphin, MB for donating seven historic paintings (done by M.T. Darcovich in 1929).

They will be prominently displayed throughout St. Andrew’s College as a recollection of our traditional Ukrainian cultural art.

DONATIONS NOTICE—MSBI MATCHING GRANT

The Manitoba Government is continuing the Manitoba Scholarship and Bursary Initiative MSBI for the remainder of this fiscal year - to January 15, 2017.

The Scholarship and Bursary Initiative was set up to promote donations for academic awards at Manitoba’s post-secondary institutions. The provincial government will match each donation dollar for dollar, up to a maximum of the $25,000 total allocated for St. Andrew’s College for this year. The grant is applied to new scholarships/ bursaries or to additional contributions to existing ones.

If you would like to set up a bursary or scholarship award - or if you would like to make an additional contribution to an existing scholarship or bursary at St. Andrew’s College, your gift will be matched by the government - and, therefore, your donation will be doubled.

If you wish to do so, please contact the St. Andrew’s College Office at (204) 474-8895 for further information. The deadline to make a donation under this matching grant program is January 15, 2017.

St. Andrew’s College acknowledges with gratitude the dedication and hard work of our enthusiastic volunteer

WEBMASTER – Lavrenti Lozowy, of Montreal, for preparing and maintaining our St. Andrew’s College website

www.umanitoba.ca/colleges/st_andrews
MEMBERS
Members who serve on the Board of Directors of St. Andrew’s College are as follows:

EX-OFFICIO MEMBERS:
- Primate of the U.O.C.C. and Chancellor of St. Andrew's College
  - His Eminence Metropolitan YURIJ
- Chair of the Presidium of the U.O.C.C.
  - V. Rev. Fr. Taras Udod
- Acting Principal - V. Rev. Fr. Roman Bozyk
- Dean of Theology - V. Rev. Fr. Roman Bozyk

MEMBERS ELECTED BY THE UOCC SOBOR FOR 5 YEARS (2015 - 2020):
- Mr. Paul Amiot, Calgary
- Ms. Sonja Bejzyk, Winnipeg
- Dr. Lesia Boychuk, Edmonton
- Fr. Timothy Chrapko, Calgary
- Mr. John Jurychuk, Burlington
- Mr. Ed Lyseiko, Dauphin
- Ms. Rosanne Maluk, Saskatoon
- Ms. Mary Ann Pylypchuk, Surrey
- Mr. Keith Swinton, Winnipeg

MEMBERS ELECTED BY THE ANNUAL MEETING OF ST. ANDREW’S COLLEGE ON DECEMBER 13, 2015:
- Dr. Oleh Gerus, Winnipeg
- Mr. Paul Lasko, Winnipeg
- Mr. Paul Lucko, Portage la Prairie
- Mr. Walter Manulak, Winnipeg
- Ms. Marijka Spytkowsky, Winnipeg
- Mr. Bob Talbot, Winnipeg

ST. ANDREW’S COLLEGE ALUMNI MEMBERS:
- Humanities Alumni - Ms. Bonnie Eliuk
- Theology Alumni - Fr. Ihor Okhirmytchouk

EXECUTIVE OF THE BOARD:
- Chair - Mr. Bob Talbot
- Vice Chair - Dr. Oleh Gerus
- Secretary - Ms. Sonja Bejzyk
- Treasurer - Mr. Walter Manulak

COMMITTEE CHAIRS:
- Finance - Mr. Walter Manulak
- Academic / Publication - V. Rev. Fr. R. Bozyk
- Scholarship / Bursary - V. Rev. Fr. Roman Bozyk
- Building - Mr. Bob Talbot
- Board Development – Dr. Oleh Gerus
- Nominating - Ms. Sonja Bejzyk
- Personnel - Mr. Paul Amiot
- Strategic Planning - V. Rev. Fr. Roman Bozyk

St. Andrew’s College also has five Ad hoc Committees:
- Fundraising - Mr. Paul Amiot
- Technology - Fr. Timothy Chrapko
- Library - Mr. Keith Swinton
- Joint SAC - UOCC - Dr. Oleh Gerus
- Stadium Parking - Mr. Paul Lasko
- St. Andrew’s College Anniversary Celebration Committee - Board Executive

MEETINGS:
In 2015-2016 the Board of Directors convened three Full Board of Directors Meetings:
December 11-13, 2015
June 10-11, 2016
October 22, 2016

The Executive of the Board held three meetings:
March 17, 2016
May 26, 2016
November 16, 2016
This report covers the period of July 1, 2015 to June 30, 2016 which is the twelfth year that I am reporting for the Office of the Principal of St. Andrew's College. I feel called by God to teach, to serve as Chaplain and to be the Dean of Theology but I would be the first to welcome a new person in the office of the Principal.

I must again emphasize that the only way I have been able to effectively function as Acting Principal, along with all of the other duties that I have, is that St. Andrew's College is blessed with a very hard-working, competent and dedicated administrative and support staff, and I sincerely thank them for their commitment.

1. Bursar:
   Maurice Labelle - part-time

2. Residence and Building Supervisor:
   Genia Bozyk - part-time (Residence)
   Mike Kupiak - part-time (Building)
   Fr. Bohdan Statkevych (Assistant)

3. Administrative Assistant II:
   Solomiya Shavala - part-time

4. Administrative Assistant III:
   Genia Bozyk - part-time

5. Administrative Assistant – Technology:
   Roman Demchyshyn - full-time

6. Library:
   Ruslana Davydova - full-time
   Sandra Swidinsky - part-time (Assistant)

7. Student Assistant:
   Ulyana Statkevych

J. G. Janitorial Services continue to provide janitorial services to St. Andrew's College. The College engaged St. Andrew's Catering for the year 2015 - 2016. We are very happy with their service. It is known all over the University of Manitoba that St. Andrew's College has the best food on campus.

Our annual 3 week Mini-College Ukrainian summer day camp for children ages 6-13, was very successful with an enrollment of 92 students. Thank you to the Program Co-ordinator Ulyana Statkevych and the 2016 staff.

St. Andrew's College summer student employees Oryanna Maximiuk, Ivan Zhovnych, Taras Chuprovskyi, Vasyl Kobrii and Oleh Romanyena creatively and energetically worked on grounds and property maintenance, assisted with our Mini-College Program, and provided varied general assistance wherever and whenever the need arose. We wish them all the best in their studies and future endeavors.

Due to good stewardship and fiscal planning, this has been a good year for the College financially. The stable income from the students and residence, the continued generosity of our donors and income from the St. Andrew's College Foundation have enabled the College to continue its good work and have a balanced budget. We will also strive for a balanced budget again next year.
St. Andrew's College continues to host and make the College facilities available to many Ukrainian and University of Manitoba events, speakers and visitors.

**St. Andrew’s College fosters contact with the Ukrainian Community in Winnipeg by:**
- Hosting Ukrainian Canadian organizations at the College: UWAC-C.Y.K., USRL - CYC, Manitoba Ukrainian Canadian Students Society, which meets at least once a month at St. Andrew’s College, Mini - College, as well as making concerted efforts to reach out to the 4th Wave Ukrainian Community
- MPUE Grade 6 Language Camp

**With the Winnipeg Orthodox Community by:**
- Hosting the Orthodox Bible Study Group
- Hosting the Coptic Orthodox Parish Sunday School Teachers Workshops and Coptic Orthodox Youth Rallies

**With the broader community:**
- Student Council meetings and activities
- Career Start Educational Access
- IEP—Intensive English Program for students from around the world (Brazil, Japan, China, Ukraine,...)
- Annual Group of Slovenian Masters Students
- U of M Information Days, Evening of Excellence and Student Orientation
- Residence students from all across Canada and from Ukraine and many other countries. The Residence is full year-round with a long waiting list
- U of M Head Start (Residences Presentation)
- Manitoba Conservation Training Group
- Stadium Game Day Parking which provides income but is also an opportunity for PR and community outreach (thank you to Mr. Paul Lasko for all his efforts)

Most of these contacts with the broader community help us balance the budget but also bring other benefits and opportunities to expand knowledge about our Church, Ukraine and Ukrainian Canadians.

A great deal of administrative and support staff time is spent on preparing and delivering College reports (among others, to the Full Consistory Board and to the 3 Eparchies of Our Church).

Likewise, the staff members prepare a monthly page, or pages, in Вісник/The Herald, two Newsletters and a Christmas Card appeal each year (financial campaigns).

A special effort is made to keep up to date with events in Ukraine and in Canada especially in the Ukrainian-Canadian community. We try to maintain the traditions of our community by inviting Theology and residence students to the Ukrainian Christmas Eve dinner, the Feast of Jordan, Christmas caroling as well as seminars and workshops (such as pysanka writing)

I would like to express my gratitude to the Chair Mr. Bob Talbot and Members of the Board of Directors for their trust and support and for their unwavering commitment to the mission of St. Andrew’s College, and to the Faculty of Theology, the Library and support staff for their hard work, dedication and professionalism. Thank you to the donors and benefactors who support the College with their gifts and prayers, and to the members of the Order of St. Andrew for their continuing support.

Finally, I would like to thank the leaders of the Ukrainian Orthodox Church of Canada, especially our Chancellor His Eminence Metropolitan YURII for his support, wisdom and advice, and V. Rev. Fr. Taras Udod, Chancellor of the Ukrainian Orthodox Church of Canada for his helpful and willing co-operation.
Колегія Св. Андрея є частиною Університету Манітоби. У ній знаходиться гуртожиток для українських православних та інших студентів. Добр. Геня Божок є відповідальною як за гуртожиток, так і за студентське життя.

Привітний, дружній та затишний гуртожиток має велики і маленькі односпальні, а також двоспальні кімнати для 38 резидентів – чоловіків та жінок. Кімнати гуртожитку обладнані необхідними меблями для комфортного студентського життя. Більше того, для студентів є доступними різноманітні устаткування, що створюють домашню атмосферу та забезпечують якісне проведення дозвілля.

Студентська Рада, Товариство Студентів Богослов'я, і Рада Українських Канадських Студентів Манітоби разом з адміністрацією Колегії сприяють і спонсорують різні види спорту, громадські, освітні, релігійні та культурні заходи.

St. Andrew’s College is a Member College of the University of Manitoba and also houses a residence for Ukrainian and Orthodox and other students on the campus of the University of Manitoba. The residence and student life issues are the purview of our Residence Supervisor, Dobr. Genia Bozyk.

The intimate, friendly, quiet Residence has large single, small single and double rooms available for 38 residents – men and women. The Residence rooms are furnished with the basic necessities for a comfortable study life, and the numerous College facilities available to the students make for a homey atmosphere catering to a wide variety of needs.

The Resident Student Council, the Theology Student Association, and the Manitoba Ukrainian Canadian Students Society together with the College administration, promote and sponsor numerous sports, social, educational, religious and cultural activities.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Number of Residence rooms</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Total number of Residents</td>
<td>41</td>
<td>42</td>
<td>40</td>
<td>39</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Men</td>
<td>25</td>
<td>29</td>
<td>23</td>
<td>22</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Women</td>
<td>16</td>
<td>13</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian background</td>
<td>27%</td>
<td>43%</td>
<td>43%</td>
<td>42%</td>
<td>40%</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthodox</td>
<td>13</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>18</td>
<td>45%</td>
</tr>
</tbody>
</table>
St. Andrew’s College conducted a very successful three week “Mini-College 2016” program this summer from July 18th to August 5th for over 92 energetic children between the ages of 6 and 13. The fun and educational Program was prepared and implemented by: Director - Dobr. Genia Bozyk, Program Co-ordinator – Ulyana Statkevych, Instructors: Solomiya Shavala, Oryanna Maximiuk, Roman Demchyshyn, Ivan Zhovnych, Oleh Romanyna, Vasyl Kobrii, Taras Chuprovskyi, and volunteer Taras Fedus. Ihor Drahun, a guest artist, helped the children to discover and demonstrate their creative potential in different art projects by using his artistic ideas.

The main goal of «Mini-College 2016» was to encourage children to study the Ukrainian language, culture and traditions of the Ukrainian people by providing a fun learning environment.

The theme for this year was “Fruit and Vegetables”. Children had an opportunity to learn about Ukrainian agriculture and farming, and the characteristic traits of Ukrainian people, which have always been enthusiastic and hardworking. Programming included Ukrainian language development skills through a wide variety of activities including vocabulary enhancements, arts and crafts, Ukrainian national songs and dances, sports, games and excursions. At the end of the program, each child received specially prepared booklets and gifts as well as the art projects they made during their arts and crafts classes. Also, “Mini-College 2016” participants enjoyed swimming everyday at the University of Manitoba Pool as well as excursions to the Children’s Museum, Lacoste Garden Centre, SilverCity Movie Theater, Marg’s Strawberry Patch, Boonstra Farms, and Fun Mountain.

Thank you to the SUS Foundation of Canada for their continued financial support for the “Mini-College” Programs of St. Andrew’s College.
Building maintenance is managed by our Property Supervisor, Mike Kupiak along with Assistant Property Supervisor, Fr. Bohdan Statkevych.

Many Physical Plant projects are done or are in the works. Some are planned and included in the budget – others are unexpected and have to be taken care of immediately.

Following is a list of major work completed in 2016:

- The Archives vault room was totally refurbished (see Library Report for details).
- The compilation and cataloguing of the library duplicates holdings is continuing as time and summer student staffing allows.
- The newspaper and journal archives in the wooden cupboards lining the multipurpose room walls are being reorganized with future plans for storing them in library-appropriate metal cupboards.
- **Roof:**
  - replaced the roof over the courtyard entrance
  - replaced the roof over the North West entrance
  - general maintenance repairs
  - commissioned a complete roof inspection and plan for the future
- **Plumbing projects included:**
  - replacement of corroded water pipes to heating system in the mechanical room
  - routine repairs of some showers, toilets, urinals, heating units
- **Partitions around the stalls in the men’s washrooms in the basement, under the kitchen and by the classrooms were replaced.**
- **Lock service and repairs were done on some residence room doors and the NE exit door and the locks to the CU/CS offices were rekeyed.**
- **Ductwork flex connections were replaced in the crawlspace under the main office.**
- **Electrical repairs:**
  - serviced the compressor
  - repaired and/or replaced light ballasts where needed
  - kitchen fridge and equipment were serviced
  - thermostats repaired and/or replaced as needed
  - installed GFI outlet in basement kitchen
- Asbestos abatement is done as needed with any project.
- Annual inspection and testing of emergency lighting was completed.
- Replacement bed linens and shower curtains were purchased.
- The basement book storage room was emptied; everything was thoroughly cleaned; all of the books were sorted, clearly labeled and reshelved.
- Fire alarm testing and inspections are conducted on a monthly basis.
- Drain Doctor does regular maintenance sewer clean-out (roots, …)
- Abel exterminators are on an annual contract for monthly pest control.
- Annual fire suppression system inspection was completed.
- With summer student employees working May to August, many of our regular summer maintenance projects were completed (maintenance, clean-ups, washing windows, yard work, …).
- Seasonal yard work and landscaping continue year-round.
- We express our sincere gratitude to Dobr. Halyna and Fr. Bohdan Statkevych for their creativity and many hours of tender loving care of the flowerbeds and landscaping.
- Numerous painting projects were completed (main office hallway walls and ceiling, main kitchen wall, classrooms, light posts, six residence rooms, East wing hallways and stairwells, …).
- General indoor and exterior physical plant maintenance is ongoing all year round and repairs are done as needed.
Бібліотека Колегії Святого Андрея позиціонується як джерело знань і використовується студентами Богослов'я, Центру Українських Канадських Студій, Університету Манітоби, а також всіма тими, хто зацікавлений у Православній і Східно-Християнській Теології. Бібліотека щиро відкриває двері членам української громади, дослідникам та вченим з усього світу.

За звітний період в бібліотеці, окрім щоденної роботи з читачами та видавцями, зміцнення книг та їхнім каталогуванням, підтримування належної чистоти на полицях, та в бібліотеці у цілому, було виконано низку важливих проектів:

• Найголовнішими досягненнями в роботі бібліотеки за минулий рік слід назвати інвентаризацію книг, які були закладені і повністю відновлені, великого міру, завдяки різноманітному арсена, від інших української громади. Видомими українськими бібліографами, колекції яких успадкували Колегії, були о. Василь Кудрика та Мирслава Стечинська. Після смерті Івана Огієнка (Митрополита Іларіона, 1882–1972), видатного філолога, державного і церковного діяча, книжника та бібліофіла, бібліотека успадкувала його колекцію, яку він так надзвичайно любив. Відома церковно-слов'янська мовою у 15-16 ст., часто без титульної сторінки, яку поширеному стані, підтримує надруковані і стародруку. Велику допомогу для опізнання книжок надав Декан Богословського Факультету прот. Роман Божик, також технічна допомога була надана Романом Демчишином. Тепер з повною відповідністю можна сказати, що архів книжок згідно Каталогу Рідкісної Літератури в Колегії Св. Андрея - упорядковано.

• Також, спільно із студентом Богослов'я Іваном Жовничем, влітку було розпочато новий проект - упорядкування журналів та газет, які зберігаються в шафах підвалного приміщення. Ця праця продовжується і наступного літа. В кінці проекту ми матимемо новий каталог, а також пропонуємо деякі журналі та газети в онлайн версії.

• Триє час, створення каталогу дублікатів книг, який був розпочатий раніше.

• Бібліотека регулярно організовує тематичні виставки, які висвітлюють життя та традиції українського народу.

• Працівники бібліотеки беруть активну участь у всіх заходах, організованих Колегією Св. Андрея.

The St. Andrew’s College Library is a respected source of knowledge utilized by students of Theology, the Centre for Ukrainian Canadian Studies, the University of Manitoba, as well as those interested in Orthodox and Eastern Christian Theology. Our Library is open to members of the Ukrainian community, researchers and academics from around the world.

During this reporting period, along with routine duties dealing with library patrons and publishers, ordering and cataloguing acquisitions, and physical maintenance of the library and its holdings, the library staff also undertook the following very important projects:

• One of the main accomplishments in the library over the past year is the reorganization of the Archives and completion of an inventory of books which were mostly gifts donated by members of the Ukrainian community. Rev. Fr. Vasyl Kudyryk and Myroslav Stechyshyn are among the distinguished Ukrainian bibliographers who contributed to the College library collections. Many years ago, St. Andrew’s College Library was the recipient of the special collection of Dr. Ivan Ohiienko (Metropolitan Ilarion, 1882 – 1972), philologist, community and church leader, author and bibliophile, which includes an extraordinarily valuable collection of Church Slavonic handwritten manuscripts and ancient printed scripts. These are primarily Church Slavonic liturgical books from the 15 – 16 centuries, often in a damaged state and some without title pages. The Dean of the Faculty of Theology, V. Rev. Fr. Roman Bozyk, was a great help in identifying some of these books, and invaluable technical assistance was provided by Roman Demchysyn. We can now say, with total confidence, that our archival collection is well organized and in accordance with our published “Catalogue of Rare Books at St. Andrew’s College”.

• During the summer months, with the assistance of Theology Student Ivan Zhovnych, we began another important project – the organization of the collections of journals and newspapers, which are held in the wooden cupboards lining the walls of the basement multipurpose room. This work will continue next summer and upon completion of this project we will have an inventory catalogue as well the capability to offer some of our journals and newspapers online.

• We are proceeding, as time allows, with an ongoing earlier project - a compilation and cataloguing of our duplicates holdings.

• The library staff regularly prepare thematic showcase displays which exemplify the life and traditions of the Ukrainian people.

• Library staff members participate in the many organized St. Andrew’s College activities.
ST. ANDREW'S COLLEGE LIBRARY ACQUISITIONS POLICY
FOR DONATIONS

St. Andrew's College is extremely fortunate to have the support of our generous donors. One department which benefits from such donations is our St. Andrew's College Library. Members of our community donate journals, periodicals, music, newspapers, books, etc. to the Library. The St. Andrew's College Library specializes in:

- **Ukrainian Studies** which include Language, Literature, Culture, History, Geography, Religion, Music, Art;
- **Ukrainian Canadian Studies** which encompass Ukrainian Canadiana, History, Literature, Music, Culture, Political Studies, Geography, Fine Art, Folklore.

We are very grateful for all donors' assistance including those who choose to donate books and materials to our Library. We especially welcome materials which can be accommodated within our aforementioned main areas of interest.

St. Andrew's College **does not** destroy or discard Library Books.

St. Andrew's College Library Acquisitions Policy for donations is as follows:

- books and materials received are sorted and reviewed by the Librarian;
- if they are needed or deemed useful, they are catalogued and included in our Library holdings and placed on the Library shelves or into our Duplicates Room;
- those not accepted into our Library are managed under the following priorities:
  - they are returned to the Donor (if so requested);
  - they are offered gratis to Faculty of Theology students and staff;
  - they are offered gratis to our general student population and members of our St. Andrew's College Library community.

For further information regarding Library Donations and/or other matters, please contact:

**St. Andrew’s College**
29 Dysart Road, Winnipeg, MB R3T 2M7
Phone: (204) 474-8895 Fax: (204) 474-7624
E-mail: st_andrews@umanitoba.ca

During the 2015-2016 reporting period, the Library has purchased 56 new books. We are also very grateful for the donations of books received from:

- V. Rev. Fr. Roman & Dobr. Genia Bozyk
- Fr. Dr. Jaroslav Buciora
- Dr. Oleh & Bonnie Gerus
- George Kotelko Memorial Fund
- Rt. Rev. Fr. Dr. Ihor Kutash
- Rt. Rev. Fr. Dr. Oleh & Dobr. Maria Krawchenko
- Dr. Robert Klymasz
- Orest T. Martynowych
- Dr. Sonia Mycak (Australia)
- Steve Naherniak
- Dr. Myroslav Shkandrij
- Dr. Frank Sysyn
- Nadia Shawarsky
- Dr. Odarka Trosky
- R. Tobias
- UOC (SIMPOSIUM 2014)
- UVAN Winnipeg
- Ukrainian Catholic University (Lviv)
- Dr. Roman Yereniuk

Each gift to the Library represents an investment in students and ultimately, an investment in the future. We are very proud of our Library. Please visit us.
St. Andrew's College
Public Support Revenue (General Fund)
For The Year Ended June 30, 2016

Collections Includes:
- Carolling
- SAC Month

Collections ($17,293) 30.47%

Contribution ($14,350) 25.29%

Order of St. Andrew ($25,105) 44.24%

Contribution Includes:
- College Fund Donation
- Estate Donation
- Alumni Fund
- Building Fund Campaign
St. Andrew's College
Revenues (General Fund)
For The Year Ended June 30, 2016

- Tuition Fees ($42,040) 3.95%
- Foundation ($350,056) 32.89%
- Student Residence & Parking ($477,502) 44.85%
- Earned Income ($138,209) 12.98%
- Public Support ($56,748)
St. Andrew's College
Annual General Fund expenses
For The Year Ended June 30, 2016

- Salaries & Benefits ($391,218) 36.93%
- Catering ($337,752) 31.89%
- Janitorial Services ($30,887) 3.77%
- Repair & Maintenance ($32,638) 3.08%
- Depreciation ($16,104) 1.52%
- Utilities ($106,020) 10.00%
- Adv., Telephone & Travel ($32,075) 3.03%
- Misc ($86,775) 8.19%
- Office Supplies ($16,805) 1.59%
St. Andrew's College
Long-Term Liabilities
Period between 2010/11 to 2015/16

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Foundation Loan</th>
<th>Line of Credit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2010/11</td>
<td>267,232</td>
<td>98,300</td>
</tr>
<tr>
<td>2011/12</td>
<td>243,232</td>
<td>59,060</td>
</tr>
<tr>
<td>2012/13</td>
<td>219,232</td>
<td>12,518</td>
</tr>
<tr>
<td>2013/14</td>
<td>195,232</td>
<td>7,393</td>
</tr>
<tr>
<td>2014/15</td>
<td>100,000</td>
<td>53,295</td>
</tr>
<tr>
<td>2015/16</td>
<td>75,000</td>
<td>103,953</td>
</tr>
</tbody>
</table>
У цьому 2015 - 2016 академічному році, склад Богословського Факультету був такий:

**Прот. Роман Божик** - 2 курси.
Прот. Роман Божик виконує обов’язки Декана, Реєстратора, Кепеляна студентів і настоятеля Каплиці Святого Андрія і Діючого Ректора.
Один (1) повноцінний професор:
* **д-р Роман Єрмінок** - 3 курси і редактор журналу „Віра й Культура”.

У цьому році було троє (3) неповноцінних професорів:
* **Прот. д-р Олег Кравченко** - 2 курси
* **Прот. Олександр Гаркавий** - 1 курс і хор
* **Прот. д-р Ігор Куташ** - 2 курси

Кожен наш повноцінний чи неповноцінний професор займається також громадською діяльністю, викладає лекції, пише статті, тощо.

Окрім заочних і неповноцінних студентів, було дев’ять (9) студентів повноцінних. З яких усі були з Української Православної Церкви:
* Україна - 8
* Альберта - 1

Милосердний Господь у цьому році поблагословив Богословський Факультет Колегії Св. Андрія із побожною, доброю групою студентів. Я вважаю, що, завдяки Вашими молитвами і підтримці, вони будуть хорошими кандидатами на висвяту у нашій церкві.

Якщо Ви знаєте когось, хто би був добром кандидатом на священика, дайте знати їм про Колегію та заохочуйте їх прийти вчитися на Богословський Факультет Колегії Св. Андрія.

Кожного місяця під час академічного року студенти Богослов’я спільно зі місцевими священиками відвідують будинок для людей похилого віку у Вінніпеші. Під час минулорічного Великого Посту студенти разом з іншими були запрошенні до Катедри Пресвятої Тройці у Саскатуні, де ми доповідали та проводили семінари для молоді й старших.

Як Декан Богословського Факультету я мав нагоду звітувати на кожної Єпархіальної Асамблеї нашої Церкви. А саме: у Йорктоні, в Едмонтоні й Торонто. А також, мав велику приємність дати доповідь на семінари у Вінніпеші, Трансконі, у Львові, в Едмонтоні, у Йорктоні, Ванкувері та у Мішоні (Британська Колумбія). Я щиро дякую усім за запрошення.

Дякую Високопреосвященішому Митрополитові ЮРІЄВІ за поради і благословення.

Також, щиро дякую Голові Дирекції, пану Бобові Талботу, усім членам Дирекції Колегії Св. Андрія, академічному та адміністративному персоналу та усім жертвовавцям Колегії Святого Андрія.
During the 2015-2016 academic year, the teaching staff of the Faculty of Theology was:

- **V. Rev. Fr. Roman Bozyk** - 2 courses.  
  Fr. Roman Bozyk also served the College as Dean, Registrar, Chaplain of students and Parish Priest of the Chapel, and Acting Principal.
- **One full-time professor:**
  - **Dr. Roman Yereniuk** - 3 courses and editor of “Faith and Culture”.  
  - This year there were three (3) part-time professors:
    - **Rt. Rev. Fr. Oleh Krawchenko** - 2 courses  
    - **V. Rev. Fr. Alexander Harkavyi** - 1 course and choir  
    - **Rt. Rev. Fr. Ihor Kutash** - 2 courses

Each full-time and part-time professor is also called upon to be active in community work, give lectures, write articles, and the like.

There were nine (9) full-time Theology students registered in the 2015-2016 academic year in addition to part-time and correspondence students. The full-time students were all from the Ukrainian Orthodox Church:

- **Ukraine** - 8  
- **Alberta** - 1

Our Lord Jesus Christ has blessed the Faculty of Theology of St. Andrew’s College this year with a good pious cohort of students. With your prayers and support, I believe that soon they will be very good candidates for ordination in our Holy Church.

If you know someone who would be a good candidate for service in the Church, please encourage them to study Theology at St. Andrew’s College. Provide me with their name and contact information, and I will be happy to contact them directly.

The students of Theology, during the last academic year, along with local clergy, have monthly visited a senior care home in Winnipeg with local clergy. Likewise they were able to deliver youth seminars when asked.

During the last Great Lent the students and I were invited to present seminars to youth and adults at the Holy Trinity Cathedral in Saskatoon.

As Dean of Theology, I had the opportunity to report at each Eparchial Assembly of our Church i.e. in Yorkton, Edmonton, and in Toronto. Also I had the pleasure of preparing lectures or seminars to be given in Winnipeg, Transcona, Lviv, Edmonton, Yorkton, Vancouver and Mission (B.C). I sincerely thank all who made theses visits possible.

Thank you to His Eminence Metropolitan YURIJ, Chancellor of St. Andrew’s College for his advice and support.

Sincere thank you to the Chair of the Board of Directors, Mr. Bob Talbot, all the Members of the Board of Directors of St. Andrew’s College, the academic and administrative staff and, of course, to the many supporters and donors of St. Andrew’s College.

---

**ST. ANDREW’S COLLEGE THEOLOGY PROGRAMS**

**Bachelor of Theology** (B.Th.)  
- four-year program; three years of Theology courses, one year of Humanities courses.

**Diploma in Theology** (Dip.Th.)  
- two-year program for mature students; special permission is required.

**Certificate in Theology** (Cert.Th.)  
- one-year program for laity; can be part-time.

**Master of Divinity** (M.Div.)  
- one-year program after completion of B.A. and B.Th. degrees.
The St. Andrew’s College Foundation, Inc. exists to financially support St. Andrew’s College. The Foundation was incorporated on May 20, 1986. The Board of Directors of the Foundation must consist of three appointees from St. Andrew’s College and two from the Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of Canada, and for 2015-2016 they are:

**St. Andrew’s College:**
- Mr. Bob Talbot
- V. Rev. Fr. Roman Bozyk
- Mr. Walter Manulak

**Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of Canada:**
- V. Rev. Fr. Taras Udod
- Rev. Fr. Gene Maximiuk

The major Foundation account is managed by the Taras Shevchenko Foundation. They report quarterly to the College. That report is summarized below. In addition, the St. Andrew’s College Foundation holds two small accounts at Carpathia Credit Union ($112,942) and North Winnipeg Credit Union ($170,000).

- Payables..............................................$ 66,993
- Endowment Fund .........................$ 1,779,887
- Scholarship and other Designated funds..... $3,862,609
- Interest on investments.......................... $241,522

**Disbursements:**
- Administration ......................................$ 33,752
- Scholarships and grants..........................$ 67,714
- Other designated funds..............................Ø
- Transferred to the College......................... $140,056

**Average Annual Yield on Investment** 4.47%

The St. Andrew’s College Foundation expresses its gratitude to all donors for their continued support.
ANNUAL REPORT
CENTRE FOR UKRAINIAN CANADIAN STUDIES (CUCS)
FACULTY OF ARTS
DR. OSEST CAP, ACTING DIRECTOR

(FOR THE PERIOD OF JULY 1, 2016 TO NOVEMBER 30, 2016)

MISSION STATEMENT

The mission of the Centre is to create, preserve and communicate knowledge relating to Ukrainian Canadiana through teaching university courses, research and service/community outreach.

The information report summarizes the activities of the Centre for Ukrainian Canadian Studies at the University of Manitoba from July 1, 2016 to November 29, 2016.

TRANSITION PERIOD

Slightly delayed (week and half) due to the unavailability of proper working space (rm. 207) and conference room office (rm. 204).

TEACHING

Nine courses were scheduled for the fall and winter terms (2016-2017). Please refer to attached list. Due to health issues raised by Dr. George Chuchman, we had to abruptly cancel (Sept. 8, 2016) ECON 2510 Economy of Ukraine. This three credit course had an enrollment of 22 students. An alternative course and instructor had to be rapidly found to accommodate all these students.

EVENTS AND LECTURES

The Centre took part in the joint St. Andrew’s College/ CUCS Inauguration and Awards Ceremony held on September 25, 2016 at the college. I was the keynote speaker for this event and 16 awards were distributed in the amount of $12,735.00 for 2016-2017. Funds were made available from the St. Andrew’s College Foundation and the Centre for Ukrainian Canadian Studies University of Manitoba Endowment Funds.

CUCS in co-operation with Osredok, St. Andrew’s College, Department of German and Slavic Studies, and the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in Canada organized a Symposium which was held in Winnipeg on November 18-19 entitled “Ukrainian Canadian contribution to Canada: beyond the founding story”. A review of submitted abstracts was held on Sept. 16, 2016 at Osredok and at that meeting a preliminary decision regarding the two day event had been agreed upon by all parties. The Opening Ceremony was held at St. Andrew’s college on Friday (Nov. 18) evening and this was followed by a reception of all symposium participants. As designed the symposium continued on Saturday November 19, 2016 at OSEREDOK - Ukrainian Cultural and Educational Centre.

Another major conference is planned for May 5-7, 2017 at the Canadian Museum for Human Rights (CMHR) dealing with Holodomor Genocide – Education. The committee has met and discussed several times to determine the title of the proposed conference and program. CUCS is a co-sponsor of the proposed event. Dr. D. Hlynka and Dr. O. Cap are members of the conference committee and will be speakers at this conference.

The Centre in collaboration with the Department of German and Slavic Studies, Osredok, St. Andrew’s College and the Ukrainian Academy of Arts and Sciences sponsored several lectures by Dr. Serge Cipko in addition to his presentation at Osredok on November 19. He presented Sounding the Alarm: the Ukrainian Diaspora and the Holodomor, 1932-34 at the Church of Pokrova on November 20, 2016. The University of Winnipeg, the Ukrainian Canadian Congress (Manitoba Branch) Holodomor Awareness and Education Committee, in conjunction with the previously mentioned institutions, co-sponsored his talk on The Famine in Ukraine through the Prism of the Winnipeg Free Press and the Winnipeg Tribune at the University of Winnipeg, on November 22.
MEETINGS - INTERACTIONS

Met with Dr. Valerii Polkovsky, Director of the Canadiana Centre at the National University Ostrozka Academiya, located in Ostroh Ukraine (November 18-19, 2016) to discuss the possibility of establishing an exchange agreement with the CUCS, University of Manitoba and co-sponsoring an international conference on Ukrainian Canadiana.

Met with Dr. Klymasz and Dr. Stella Hryniuk regarding their Zuravecki research project and their need for a time extension. Additional time (New Year 2017) was granted to complete their endeavours.

Met at CUCS (November 29th, 2016) with Faculty of Education reps, Dr. Joanna Black, Dr. Sandra Kouritzin and Dr. Karen Smith. The purpose of the meeting was to: discuss potential international scholarly presentations/publications and examine how the CUCS can facilitate the inclusion of Ukrainian Abstracts in Faculty of

CUCS attended the Sept. 6, 2016 regular meeting of the Faculty of Arts - German and Slavic Studies Department.

Met with CUCS Scholarship Committee (Aug. 9, 2016) to identify individuals eligible for the awards and / or scholarships.

Attended St. Andrews College Senate meeting on Sept. 7, 2016 and shared information regarding awards recipients/scholarships and bursaries.

Met in September with Mr. John Kiesman, president of the University of Manitoba Ukrainian Students’ Society to discuss potential recruitment of students to enroll in CUCS courses and to enlist their support.

Met with Dr. Tina Chen – Department Head of History re the SuperSessional arrangements. No appropriate candidate was available to teach all three proposed half courses – Ukrainians in Canada, Intro. to the Soviet Union and History of Russia. On Monday October 3, 2016 a new posting appeared on the University of Manitoba job site for individuals interested in teaching any of the above mentioned courses.

Met with Mr. Valery Yaremko (re Webpage maintenance) so that he could begin updating the CUCS website. This aspect was finally resolved after nearly three and half months of bureaucratic delays (union/paperwork, etc. issues)

Met in early October 2016 with Mr. Valery Belinsky, Principal of the diaspora Museum in Chernivtsi, Ukraine at CUCS to discuss exchange of literature/books dealing with the Ukrainian Diaspora. He is currently on a cross Canada tour collecting relevant documentation for his Museum.

Communicated with Dr. Whicher, Dept. Head of Religion seeking clarification with regards to RLGN 1350 History of Eastern Christianity (6 credits) being offered (2015-2016) to one student at full cost to CUCS. He indicated that they usually recommend a reading course as an alternative.

CUCS held a meeting at the Faculty of Education, University of Manitoba on September 29, 2016 regarding the possibility of offering and coordinating the Post-Baccalaureate Diploma in Education (PBDE) to Ukrainian English Bilingual Teachers in MB. The response was positive and two resolutions came forward: (1) that the Acting Director of the CUCS give a presentation on this topic to all Ukrainian English Bilingual teachers on Nov. 4, 2016 at Oak Bank Elementary School and (2) that Ms. Susan Zuk provide Dr. Cap with a master list of all such teachers in the province in order to facilitate communication.

Attended the Ukrainian Teachers’ Professional Development Day which was held on Friday November 4th, 2016 at the Sunrise Education Centre in Beausejour, Manitoba. Presented information to Ukrainian Bilingual teachers regarding the Post Baccalaureate Diploma in Education, Faculty of Education and the role that the Centre for Ukrainian Canadian Studies could play to facilitate the offering of potential courses in this diploma.
RESEARCH, PUBLICATIONS AND SCHOLARLY REVIEWS

Dr. Robert Klymasz who received the Zuraweczki Research Fellowship (2015-2016) is continuing work on his project.

Dr. Stella Hryniuk (shared) also received the Zuraweczki Research Fellowship (2015-2016) she with her team is continuing work on their project.

Dr. Joanna Black and Dr. Orest Cap just published (July 30, 2016) an article in the Open Journal of Social Sciences.

http://dx.doi.org/10.4236/jss.2016.47034

Mr. Orest Martynowych just had his book published by CIUS University of Alberta (2016) entitled “Ukrainians in Canada the Interwar Years, Book 1 – social structure, religious institutions and mass organizations”. CUCS is acknowledged in the book since he was a Mymka Scholar in Residence from 2010 to 2014.

Took part in a teleconference meeting of the Canadian Foundation for Ukrainian Studies on Wednesday November 23rd, 2016. The sole purpose of this was to review/assess the 2016 submissions to the Canadian Foundation for Ukrainian Studies Scholarly Publications Support Program. Five members took part in the deliberations. They were: Roman Senkus (Committee Chair), Orest Cap, Taras Koznarsky, Irena Bell and Olya Kuplowska. It was recommended that the CFUS Scholarly publication Support Grant be awarded to two publishing houses as follows: University of Toronto Press towards the publication of the English translation of “My final Territory: Selected Essays” by Yuri Andrukhovych and University of Regina Press towards the publication of “Reporting An Apocalypse: Canada and the Great Famine in Ukraine,1932-34.

SERVICE AND COMMUNITY OUTREACH

Interacted in early October with film producer Yurij Luhovy (Montreal, Quebec) regarding Adriana Luhovy new Canadian film entitled “Recovery Room”. This new Canadian film deals with Maidan, human rights and war torn Ukraine – particular attention is given to the impact of the medical assistance received from Canada on wounded soldiers in Ukraine. Preliminary discussion were held with Yurij re the possibility of having CUCS/St. Andrew’s host the Canadian film premiere here at the college.

Attended the Bulava Award Banquet sponsored by the UCC- MB Provincial Council and Dr. Klymasz was one of the individuals designated to receive this award. (Dr. Klymasz is the Centre’s Zuraweczki Scholar.) The purpose of the award is to celebrate and acknowledge Manitobans who have volunteered their time, energy and expertise to enhance our Ukrainian Canadian community in Manitoba.

Attended the evening gala celebrating the 100th anniversary of the Canadian Ukrainian Institute Prosvita in Winnipeg held on November 5, 2016 at the Institute.

OCCASIONAL PAPERS / MONOGRAPHS / NEWSLETTER AND CUCS BROCHURES / DISPLAYS

A CUCS newsletter is in progress. It will highlight some important staff contributions to research, awards granted to students by the Centre & will provide a brief historical insight into the 125th Anniversary of Ukrainian Settlement in Canada.

CUCS is the process of updating some of its PR brochures.

CUCS is attempting to standardize its logo/mission statements on in house publications.
CUCS participated in an evening of excellence (October 25th, 2016) held at the University of Manitoba. We had an opportunity to display an information table which included Centre materials (pamphlets, power point, etc…) and course offerings to various potential graduating high school students.

**FUTURE ACTIVITIES**

Prepare for an undergraduate program review – Ukrainian Canadian Heritage Studies. Evaluation not due until May 2018. Site visit for the review team will happen in early Fall 2018. Information received from Dr. Jason Leboe-McGowan, Associate Dean (undergraduate) Faculty of Arts.

**OTHER**

Requested that copies of course evaluations for 2016-2017 be available to CUCS for documentation and review.

The following is a list of places where we advertised (PR) our course offerings and the Centre mission:
- Ukrainian News
- Ukrainian Winnipeg
- Ukrainian Voice
- Kyiv Pavilion programme
- Canadian Ukrainian Institute Prosvita program
- University of Manitoba Students 125th anniversary social
- Preparing a draft course calendar for 2017-2018

**COURSES OFFERED IN 2016–2017:**

**Fall Term**
*FAAH 3280 EARLY BYZANTINE ART & ARCHITECTURE (Dr. J. Bugslag) – 3 cr. hrs.
*RLGN 1350 HISTORY OF EASTERN CHRISTIANITY (R. Yereniuk) – 6 cr. hrs.
*RLGN 2520 EASTERN CHRISTIANITY IN NORTH AMERICA (R. Yereniuk) – 3cr. hrs.
*UKRN 2720 INTERMEDIATE UKRAINIAN (I. Konstantiuk) – 6 cr. hrs. – shared with German and Slavic Studies

**Winter Term**
*HIST 2610 MAKING OF MODERN UKRAINE (D. Daycock) – 3 cr. hrs.
*POLS 3720 – POLITICS, GOVERNMENT AND SOCIETY IN UKRAINE (D. Daycock) – 3 cr. hrs.
*UKRN 2410 Ukrainian Canadian Cultural Experience (TBA) – 3 cr. hrs.
MISSION STATEMENT

St. Andrew’s College is the Theological school of the Ukrainian Orthodox Church of Canada. The College exists to promote Orthodox spirituality, academic excellence, cultural awareness and leadership within the Church, the Ukrainian Canadian Community and Canadian society.

MISSION STATEMENT

ST. ANDREW’S COLLEGE IN WINNIPEG
VISION STATEMENT

- To offer programs and courses in Orthodox Christian Theology;
- To prepare candidates for the clergy for service in the Ukrainian Orthodox Church of Canada and other Orthodox Churches;
- To support the Faculty in scholarly and educational activities;
- To develop community leaders;
- To provide a Ukrainian Orthodox Christian residence on the campus of the University of Manitoba;
- To support the Centre for Ukrainian Canadian Studies thereby reaffirming our affiliation with the University of Manitoba;
- To encourage development and support of Ukrainian and Ukrainian Canadian culture within Canadian society;
- To provide community outreach;
- To provide Orthodox witness on the campus of the University of Manitoba and beyond.

ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ КОЛЕГІЇ СВ. АНДРЕЯ У ВІННИПЕЗІ

- Провадити програми і курси з Православного Християнського Богослов’я;
- Готувати кандидатів у священики на службу в Українській Православній Церкві в Канаді та інших Православних Церквах;
- Підтримувати факультет в науковій та освітній діяльності;
- Виховувати громадських провідників;
- Забезпечувати життєдіяльність українського православного християнського гуртожитку на території кампусу Манітобського Університету;
- Підтримувати Центр Українських Канадських Студій, тим самим підтверджувати афіляцію з Манітобським Університетом;
- Заохочувати поширення та підтримку української та українсько-канадської культури в канадському суспільстві;
- Розширювати зв’язки з громадою;
- Впроваджувати Православні свідчення на кампусі Манітобського Університету та за його межами.
THE UNIVERSITY OF MANITOBA
29 DYSART ROAD WINNIPEG, MB R3T 2M7
PHONE: (204)474-8895
FAX: (204)474-7624
E-MAIL: ST_ANDREWS@UMANITOBA.CA
WWW.UMANITOBA.CA/COLLEGES/ST_ANDREWS

КОЛЕГІЯ СВ. АНДРЕЯ У ВІННИПЕЗІ
ST.ANDREW’S COLLEGE IN WINNIPEG